

English 401: Introduction to Old Norse
Language Exercise Three
Assigned in Week Four—Due in Class Week Five

Or Egils sogu Skallagrimssonar

Þat var einn dag, er þeir Þorolfr ok Bjorn gengu ofan til skipsins; þeir sa, at Eiríkr konungsson var þar, gekk stundum a skipit ut, en stundum a land upp, stoð þa ok horfði a skipit.

Þa mælti Þorolfr: “Vandliga hyggr þu at skipinu konungsson; hversu lízk þer a?”

“Vel,” segir hann, “it fegrsta er skipit,” segir hann.

“Þa vil ek gefa þer,” sagði Þorolfr, “skipit, ef þu vill þiggja.”

“Þiggja vil ek,” segir Eiríkr.

Common Nouns:

skip (N. a, G #80) ship

stund (F. i, G #87) length of time

land (N. a, G #80) land

Proper Nouns:

Þorolfr (M. a, G #80)

Eiríkr (M. a, G #80)

Adjectives:

einn—one

fegrstr (superl., G#104) most beautiful

it, ins, inu (def. art., G #112) the

Adverbs:

ofan—from above, down

þar—there

stundum...stundum—first...then

ut—out

upp—up

þa—then

vandliga—carefully

a—thereon

vel—well, good

Interrogatives:

hversu—how

Pronouns:

þeir (M. 3., G #109) they

þu, þer (2., G #108) you

ek (1., G #108) I

Prepositions:

til (gen.) to(ward)

Conjunctions:

er—when, who, which

at—that

ef—if, whether

Verbs:

ganga (st. VII, G #133) go

sja (st. V, G #131) see

standa (st. VI, G #132) stand

horfa (wk. III, G #143) gaze

mæla (wk. I, G #136, 138) speak

hyggja (wk. I, G #136) think, ponder

lita (st. I, G #127) look at

segja (wk. III, G #143) say

er (st. V to *vera*, G #131, 148) is

vilja (Anom., G #148) want to

gefa (st. V, G #131) give

þiggja (st. V, G #131) accept

Special Expression:

hversu lík þer a?—how do you like it? (lit. how looks it to you thereon?)

Language Exercises Due in Week Five:

- Do Fee Language Exercise Three (You're Lookin' at It!)
- Do Fee Old Norse Definite Noun Phrase Exercise
- Be prepared to be quizzed on: “Strong” vs. “Weak” Adjectives; “Indefinite” vs. “Definite” Noun Phrases
- Memorize *maðr* declension [Gordon #89]; Memorize Strong Declension of Adjectives (masculine, feminine, neuter: *langr/gamall*, *long/gomul*, *langt/gamalt*) [Gordon #96]